

rättsinnehavaren, det dåvarande statliga monopolföretaget, kostnadsfritt har övertagit ett stort antal telefonnummer och det enligt nationell rätt inte är möjligt att i efterhand ta ut avgifter för dessa nummer?

Om fråga 1 besvaras jakande:

2. Får vid sådant förhållande nya företag på marknaden, oberoende av deras övriga kostnader för marknadsinträdet och utan en därtill knuten analys av deras konkurrensfördelar i förhållande till företaget med dominerande ställning, vid tilldelningen av ett telefonnummer påföras en engångsavgift som fastställts till en viss procentsats (här 0,1 procent) av den uppskattade årsomsättningen, som vid överlåtelse av telefonnumret kan tas ut av slutkunden?

(1) EGT L 117, s. 15.

Talan mot Republiken Portugal väckt den 30 juli 2003 av Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-334/03)

(2003/C 251/08)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 30 juli 2003 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Republiken Portugal. Sökanden företräds av A.M. Alves Vieira och S. Rating, båda i egenskap av ombud, med delgivningsadress i Luxemburg.

Sökanden yrkar att domstolen skall

- 1) fastställa att Republiken Portugal har åsidosatt sina skyldigheter genom att handla på ett sätt som strider mot artikel 4d i direktiv 90/388/EEG (1), i dess lydelse enligt direktiv 96/19 (2),
- 2) förplikta Republiken Portugal att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

I artikel 13 i lag nr 91/97 föreskrivs att företag som driver basnät för telekommunikation undantas från skyldigheten att betala avgifter för inrättandet av sina nät och för beviljande av de erforderliga tillträdesrättigheterna avseende offentliggärd

mark. Denna bestämmelse innebär att PT Comunicações, i egenskap av det enda företag som driver basnät för telekommunikation, undantas från skyldigheten att erlagga dessa avgifter, medan alla andra operatörer är skyldiga att betala dem.

De fördelar som PT Comunicações givits i förhållande till övriga operatörer i fråga om de ekonomiska villkoren för erhållande av ledningsrättigheter är inte motiverade av objektiva skäl. En sådan omotiverad positiv särbehandling av PT Comunicações utgör diskriminering av övriga operatörer i fråga om villkoren för beviljande av ledningsrättigheter och utgör ett åsidosättande av artikel 4d i direktivet.

(1) Kommissionens direktiv 90/388/EEG av den 28 juni 1990 om konkurrens på marknaderna för teletjänster (EGT L 192, 24.7.1990, s. 10).

(2) Kommissionens direktiv 96/19/EG av den 13 mars 1996 om ändring av direktiv 90/388/EEG med avseende på genomförandet av full konkurrens på marknaderna för teletjänster (EGT L 74, 22.3.1996, s. 13).

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Tribunale Ordinario di Torino – Sezione del Giudice per le Indagini Preliminari – av den 15 juli 2003 i målet Fabrizio Barra

(Mål C-337/03)

(2003/C 251/09)

Tribunale Ordinario di Torino – Sezione del Giudice per le Indagini Preliminari – begär genom beslut av den 15 juli 2003, vilket inkom till domstolens kansli den 1 augusti 2003, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet Fabrizio Barra beträffande följande frågor:

1. Skall bestämmelserna i artikel 44.3 g i fördraget, artiklarna 2.1 f och 6 i första direktivet (68/151/EG (1)) samt artikel 2.2, 2.3 och 2.4 i fjärde direktivet (78/660/EG (2)), i dess lydelse enligt direktiven 83/349 (3) och 90/605 (4) tolkas så att de utgör hinder för en medlemsstat att inte straffbelägga underlåtenheten att lämna och offentliggöra graverande information om ett bolag, när detta utelämnande, även om det påverkar bolagets resultat, är en följd av uppskattade värden som,